



澳門特別行政區政府  
Governo da Região Administrativa Especial de Macau  
行政公職局  
Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública

來函編號  
Sua referência

來函日期  
Sua comunicação de

發函編號  
Nossa referência

澳門郵政信箱 463 號  
C. Postal 463 - Macau

0245/SAFP-DRTSP/OFC/2021

事由：  
Assunt  
o

**《關於工作人員接種新冠病毒疫苗及接受新冠病毒核酸檢測的指引》及相關問題集**

**“Directrizes sobre inoculação da vacina contra a COVID-19 e teste de ácido nucleico por funcionários” e as correspondentes perguntas e respostas**

茲收到衛生局通知，為預防新型冠狀病毒在工作場所傳播、保障工作場所安全，衛生局根據第2/2004號法律《傳染病防治法》第五條的規定發出《關於工作人員接種新冠病毒疫苗及接受新冠病毒核酸檢測的指引》及製作了相關的《不適合接種新型冠狀病毒疫苗醫生評估證明書的取得指引》。

現附上衛生局相關指引及常見問題集以供知悉。更多資訊可瀏覽抗疫專頁(<https://www.ssm.gov.mo/PreventCOVID-19>)或新型冠狀病毒疫苗資訊專頁(<https://www.ssm.gov.mo/apps1/covid19vaccine/ch.aspx>)。

如有垂詢，敬請聯絡新型冠狀病毒感染應變協調中心（電話：28700800）。

肅此，順頌  
台祺



澳門特別行政區政府  
Governo da Região Administrativa Especial de Macau  
行政公職局  
Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública

頁編號 2  
Pág. n.º  
公函編號 0245/SAFP-  
Of. n.º DRTSP/OFC/2021  
日期：請見電子簽名上所載的日期  
Data Vide a data da assinatura  
electrónica

A fim de prevenir a propagação do novo tipo de coronavírus nos locais de trabalho e garantir a segurança dos mesmos, os Serviços de Saúde emitiram, de acordo com o previsto no artigo 5.º da Lei n.º 2/2004 “Lei de prevenção, controlo e tratamento de doenças transmissíveis”, as “Directrizes sobre inoculação da vacina contra a COVID-19 e teste de ácido nucleico por funcionários”, bem como elaboraram as correspondentes “Directrizes sobre obtenção do certificado de avaliação médica de não adequabilidade para a vacinação contra a COVID-19”.

Junto se envia em anexo as referidas directrizes emitidas pelos Serviços de Saúde e as correspondentes perguntas frequentes e respostas, para efeitos de conhecimento. Para mais informações, queiram consultar a “Página Electrónica Especial Contra Epidemias (<https://www.ssm.gov.mo/apps1/PreventCOVID-19/pt.aspx#clg17458>) ou a “Página Electrónica Específica Sobre Vacinas Contra a COVID-19 (<https://www.ssm.gov.mo/apps1/covid19vaccine/pt.aspx#clg18772>).

Para quaisquer esclarecimentos adicionais, queiram contactar o Centro de Coordenação de Contingência do Novo Tipo de Coronavírus, através do número de telefone 28700800.

Com os melhores cumprimentos.

局長 高炳坤

O Director, Kou Peng Kuan

Peng Kuan KOU  
Assinatura  
digital  
2021.11.23  
16:18:32 +0800



澳門特別行政區政府  
Governo da Região Administrativa Especial de Macau  
行政公職局  
Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública

頁編號 3  
Pág. n.º 0245/SAFP-  
公函編號 DRTSP/OFC/2021  
Of. n.º 請見電子簽名上所載的日期  
日期： Vide a data da assinatura  
Data electrónica

- 附件一：《關於工作人員接種新冠病毒疫苗及接受新冠病毒核酸檢測的指引》(中文、葡文及英文版)
- 附件二：《關於工作人員接種新冠病毒疫苗及接受新冠病毒核酸檢測的指引-常見問題集》(中文、葡文及英文版)
- 附件三：《不適合接種新型冠狀病毒疫苗醫生評估證明書的取得》(中文、葡文及英文版)
- 附件四：《不適合接種新型冠狀病毒疫苗醫生評估證明書的取得 - 常見問題集》(中文、葡文及英文版)
- Anexo I: “Directrizes sobre inoculação da vacina contra a COVID-19 e teste de ácido nucleico por funcionários” (em versão chinesa, portuguesa e inglesa)
- Anexo II: “Directrizes sobre inoculação da vacina contra a COVID-19 e teste de ácido nucleico por funcionários - Perguntas frequentes” (em versão chinesa, portuguesa e inglesa)
- Anexo III: “Obtenção de um Certificado de Avaliação Médica por ser inadequado para vacinação contra a COVID-19” (em versão chinesa, portuguesa e inglesa)
- Anexo IV: “Formas de obtenção do Certificado de Avaliação Médica de não adequabilidade para a vacinação contra a COVID-19 – Perguntas” (em versão chinesa, portuguesa e inglesa)



澳門特別行政區政府  
Governo da Região Administrativa  
Especial de Macau  
衛生局  
Serviços de Saúde

技術指引  
Orientações técnicas

編號: 041.SS.GL.2021  
版本: 2.0  
製作日期: 2021.09.13  
修改日期: 2021.10.15  
頁數: 1/1

## 關於工作人員接種新冠病毒疫苗及接受新冠病毒核酸檢測的指引

本技術指引由主管實體監督相關個人及公共或私人實體執行。根據《傳染病防治法》第三條合作義務的規定，為達至預防、控制和治療傳染病的目標，個人及公共或私人實體均有義務與主管實體依法緊密合作，遵守主管實體所發出的命令及指引。本技術指引不妨礙主管實體根據實際情況作出更為具體及嚴格的命令及指引。

鑒於目前世界各地新型冠狀病毒肺炎疫情日益嚴峻，而接種新冠病毒疫苗能有效減少新型冠狀病毒感染和感染後傳播給他人的風險，衛生局根據第 2/2004 號法律《傳染病防治法》第五條的規定發出指引如下：

為預防新型冠狀病毒在工作場所傳播，所有工作人員均有責任接種新型冠狀病毒疫苗。工作時須與服務對象接觸，或在有其他人的密閉空間工作，因而容易在感染新型冠狀病毒後傳染給他人者，若未接種新型冠狀病毒疫苗，則應至少每 7 天接受一次新型冠狀病毒核酸檢測。

各公共及私人實體須根據實際情況，對本身的員工或受監管機構的員工落實上述指引作出相應安排，並在需要時諮詢新型冠狀病毒感染應變協調中心的專業意見。

澳門特別行政區政府衛生局



澳門特別行政區政府  
Governo da Região Administrativa  
Especial de Macau  
衛生局  
Serviços de Saúde

技術指引  
**Orientações técnicas**

N.º : 041.SS.GL.2021  
Versão: 2.0  
Data de elaboração: 2021.09.13  
Data de revisão: 2021.10.15  
Página: 1/2

**關於工作人員接種新冠病毒疫苗及接受新冠病毒核酸檢測的指引**  
**Directrizes sobre inoculação da vacina contra a COVID-19 e teste de ácido nucleico por funcionários**

A entidade competente supervisiona a implementação das orientações técnicas por parte dos indivíduos e entidades públicas ou privadas relacionadas. De acordo com o artigo 3.º da “Lei de prevenção, controlo e tratamento de doenças transmissíveis”, na prossecução dos fins de prevenção, controlo e tratamento de doenças transmissíveis, as pessoas e as entidades públicas ou privadas têm o dever de, nos termos legais, colaborar com as entidades competentes bem como cumprir as ordens e orientações por elas emitidas. As orientações técnicas não impedem as entidades competentes de elaborar as ordens e orientações mais específicas e rigorosas de acordo com a situação real.

A pneumonia causada pelo novo tipo de coronavírus está a evoluir de forma mais rigorosa, um pouco por todo o mundo. A vacinação contra a COVID-19 pode reduzir efectivamente o risco de infecção e diminuir o risco de transmitir o coronavírus a outras pessoas. Assim, nos termos do artigo 5º da Lei nº 2/2004 - “Lei de prevenção, controlo e tratamento de doenças transmissíveis”, os Serviços de Saúde emitem as seguintes directrizes:

Para prevenir e evitar a disseminação da COVID-19 no local de trabalho, é responsabilidade de todos os funcionários vacinarem-se contra COVID-19. Os funcionários que durante o seu serviço contactem com outras pessoas ou que trabalhem num espaço fechado onde coexistem outras pessoas, situações que permitem a fácil transmissão do vírus em caso de infecção, que não estejam vacinados contra a COVID-19, devem efectuar o Teste de ácido nucleico periodicamente, uma vez a cada 7 dias, no mínimo;

Todas as entidades públicas e privadas devem, conforme as circunstâncias reais, proporcionar ao seu pessoal próprio ou pessoal das instituições sob sua supervisão os



澳門特別行政區政府  
Governo da Região Administrativa  
Especial de Macau  
衛生局  
Serviços de Saúde

技術指引  
**Orientações técnicas**

**N.º : 041.SS.GL.2021**

**Versão: 2.0**

**Data de elaboração: 2021.09.13**

**Data de revisão: 2021.10.15**

**Página: 2/2**

**關於工作人員接種新冠病毒疫苗及接受新冠病毒核酸檢測的指引**  
**Directrizes sobre inoculação da vacina contra a COVID-19 e teste**  
**de ácido nucleico por funcionários**

arranjos necessários para concretizar estas directrizes. Se necessário mais informações contactar os profissionais do Centro de Coordenação de Contingência do Novo Tipo de Coronavírus.

Serviços de Saúde da Região Administrativa Especial de Macau



澳門特別行政區政府  
Governo da Região Administrativa  
Especial de Macau  
衛生局  
Serviços de Saúde

技術指引  
**Technical Guidelines**

No. : 041.SS.GL.2021  
Ver. : 2.0  
Created on : 2021.09.13  
Revised on : 2021.10.15  
Page : 1/1

**關於工作人員接種新冠病毒疫苗及接受新冠病毒核酸檢測的指引**  
**Guideline on COVID-19 Vaccination and Nucleic Acid Testing for Staff**

This guideline shall be executed by relevant individuals and public/private entities under the supervision of their supervisory entities. Under article 3 (Obligation to cooperate) of Law no. 2/2004 – “Law on the Prevention, Control and Treatment of Infectious Diseases”, to achieve the target of prevention, control and treatment of infectious diseases, individuals and public/private entities are obligated to closely cooperate with their supervisory entities, and comply with the orders and guidelines issued by their supervisory entities according to the law. This guideline is without prejudice to any more concrete or stringent orders/guidelines set out by relevant supervisory entities in light of the actual circumstances.

In the face of an increasing austere COVID-19 situation worldwide, and vaccination against COVID-19 may effectively reduce infection and transmission, in accordance with stipulations in article 5 of Law no. 2/2004 - “Law on Prevention, Control and Treatment of Infectious Diseases”, the Health Bureau issues the following guideline:

To prevent the spread of COVID-19 in workplaces, all staff are responsible to get vaccinated against COVID-19. Staff who must be in contact with service users during work, or share a confined workplace with others could easily transmit the virus to others if being infected. Staff who have not been vaccinated should undergo nucleic acid test at least once every 7 days.

To take forward the implementation of the guideline, all public and private entities shall, depending on their practical situation, make corresponding arrangements for their staff or staff of their regulated entities, and request for professional opinion from the Novel Coronavirus Response and Coordination Centre when necessary.

Health Bureau  
Macao SAR Government



澳門特別行政區政府  
Governo da Região Administrativa  
Especial de Macau  
衛生局  
Serviços de Saúde

疾病預防控制中心  
技術指引  
Orientações técnicas do  
Centro de Prevenção e  
Controlo e Doença

編號: 043.CDC-NDIV.GL.2021  
版本: 2.0  
製作日期: 2021.09.14  
修改日期: 2021.10.20  
頁數: 1/6

## 《關於工作人員接種新冠病毒疫苗及接受新冠病毒核酸檢測的指引》 - 常見問題集

### 目錄

1	指引目的及執行依據 .....	2
1.1	衛生局發出《關於工作人員接種新冠病毒疫苗及接受新冠病毒核酸檢測的指引》的目的是甚麼？指引內容為何？ .....	2
1.2	《關於工作人員接種新冠病毒疫苗及接受新冠病毒核酸檢測的指引》是否有違自願接種原則？ ...	2
1.3	員工不接種疫苗須至少每 7 天接受核酸檢測的科學依據是甚麼？ .....	3
2	指引適用人群 .....	4
2.1	《關於工作人員接種新冠病毒疫苗及接受新冠病毒核酸檢測的指引》適用於哪些群體？ .....	4
2.2	是否存在哪些行業不適用《關於工作人員接種新冠病毒疫苗及接受新冠病毒核酸檢測的指引》· 哪些從業人員不需接種疫苗也不用定期接受核酸檢測？ .....	4
2.3	《關於工作人員接種新冠病毒疫苗及接受新冠病毒核酸檢測的指引》是否適用於四類重點人群( 包括日常工作中接觸確診者或密切接觸者的醫護人員、口岸和民航機組人員、醫學觀察酒店工作人員、以及冷鏈食品從業人員 )？ .....	4
2.4	哪些人不適合接種新冠病毒疫苗？ .....	4
2.5	如何可取得不適合接種新型冠狀病毒疫苗醫生評估證明書？ .....	5
3	指引具體執行及安排 .....	6
3.1	《關於工作人員接種新冠病毒疫苗及接受新冠病毒核酸檢測的指引》如何具體執行及監管？ .....	6
3.2	已接種疫苗、已完成全程疫苗接種、已完成接種且具有免疫力的定義各為何？ .....	6
3.3	如果已接種第一劑疫苗，還需要進行核酸檢測嗎？ .....	6
3.4	如果被《關於工作人員接種新冠病毒疫苗及接受新冠病毒核酸檢測的指引》定義為適用範圍的工作群體不遵守指引，會有甚麼後果？ .....	6





澳門特別行政區政府  
Governo da Região Administrativa  
Especial de Macau  
衛生局  
Serviços de Saúde

疾病預防控制中心  
技術指引  
Orientações técnicas do  
Centro de Prevenção e  
Controlo e Doença

編號: 043.CDC-NDIV.GL.2021  
版本: 2.0  
製作日期: 2021.09.14  
修改日期: 2021.10.20  
頁數: 2/6

## 《關於工作人員接種新冠病毒疫苗及接受新冠病毒核酸檢測的指引》 - 常見問題集

### 1 指引目的及執行依據

#### 1.1 衛生局發出《關於工作人員接種新冠病毒疫苗及接受新冠病毒核酸檢測的指引》的目的是甚麼？指引內容為何？


答：鑑於目前世界各地新型冠狀病毒肺炎疫情日益嚴峻，因應接種新冠病毒疫苗能有效減少新型冠狀病毒感染和感染後傳播給他人的風險，為預防新型冠狀病毒在工作場所傳播、保障工作場所安全，衛生局根據第 2/2004 號法律《傳染病防治法》第五條的規定發出《關於工作人員接種新冠病毒疫苗及接受新冠病毒核酸檢測的指引》，內容如下：

- 為預防新型冠狀病毒在工作場所傳播，所有工作人員均有責任接種新型冠狀病毒疫苗。工作時須與服務對象接觸，或在有其他人的密閉空間工作，因而容易在感染新型冠狀病毒後傳染給他人者，若未接種新型冠狀病毒疫苗，則應至少每 7 天接受一次新型冠狀病毒核酸檢測。
- 各公共及私人實體須根據實際情況，對本身的員工或受監管機構的員工落實上述指引作出相應安排，並在需要時諮詢新型冠狀病毒感染應變協調中心的專業意見。

此指引由主管實體監督相關個人及公共或私人實體執行。根據《傳染病防治法》第三條合作義務的規定，為達至預防、控制和治療傳染病的目標，個人及公共或私人實體均有義務與主管實體依法緊密合作，遵守主管實體所發出的命令及指引。本技術指引不妨礙主管實體根據實際情況作出更為具體及嚴格的命令及指引。


#### 1.2 《關於工作人員接種新冠病毒疫苗及接受新冠病毒核酸檢測的指引》是否有違自願接種原則？

答：鑑於世界各地不少的疫情爆發都是出現在工作場所，因此須加強工作場所的安全，發出《關於工作人員接種新冠病毒疫苗及接受新冠病毒核酸檢測的指引》。指引沒有違背特區政府對疫苗接種的自願性和可選擇性原則，相關工作人員可選擇接種疫苗，或不接種疫苗而接受核酸檢測。

 <p>澳門特別行政區政府          Governo da Região Administrativa          Especial de Macau          衛生局          Serviços de Saúde</p>	<p>疾病預防控制中心          技術指引  <b>Orientações técnicas do          Centro de Prevenção e          Controlo e Doença</b></p>	<p>編號: 043.CDC-NDIV.GL.2021          版本: 2.0          製作日期: 2021.09.14          修改日期: 2021.10.20          頁數: 3/6</p>
<p><b>《關於工作人員接種新冠病毒疫苗及接受新冠病毒核酸檢測的指引》 -          常見問題集</b></p>		

### 1.3 員工不接種疫苗須至少每 7 天接受核酸檢測的科學依據是甚麼？

答：接種疫苗可有效減低感染和傳播新冠病毒的風險，沒有接種疫苗的人士，感染和傳播新冠病毒的風險提升，為預防新型冠狀病毒在工作場所傳播，沒有接種疫苗、又具風險傳播給他人的工作人員須定期接受核酸檢測，以便儘早發現感染，並儘早隔離和作出介入措施，有關措施是確保工作環境和公眾安全的有效辦法。

 <p>澳門特別行政區政府          Governo da Região Administrativa          Especial de Macau          衛生局          Serviços de Saúde</p>	<p>疾病預防控制中心          技術指引  <b>Orientações técnicas do          Centro de Prevenção e          Controlo e Doença</b></p>	<p>編號: 043.CDC-NDIV.GL.2021          版本: 2.0          製作日期: 2021.09.14          修改日期: 2021.10.20          頁數: 4/6</p>
<p><b>《關於工作人員接種新冠病毒疫苗及接受新冠病毒核酸檢測的指引》 -          常見問題集</b></p>		

## 2 指引適用人群

### 2.1 《關於工作人員接種新冠病毒疫苗及接受新冠病毒核酸檢測的指引》適用於哪些群體？

答：此指引為原則性指引，適用對象包括所有工作時須與服務對象接觸，或在有其他人的密閉空間（絕大多數的室內環境）工作的從業人員。此指引由主管實體監督相關個人及公共或私人實體執行，各公共及私人實體須根據實際情況，對本身的員工或受監管機構的員工落實上述指引作出相應安排。

### 2.2 是否存在哪些行業不適用《關於工作人員接種新冠病毒疫苗及接受新冠病毒核酸檢測的指引》，哪些從業人員不需接種疫苗也不用定期接受核酸檢測？

答：此指引為原則性指引，由主管實體監督相關個人及公共或私人實體執行，各公共及私人實體須根據實際情況，對本身的員工或受監管機構的員工落實上述指引作出相應安排。


### 2.3 《關於工作人員接種新冠病毒疫苗及接受新冠病毒核酸檢測的指引》是否適用於重點工作人群（包括冷鏈相關從業人員、接觸外地人員或貨物之工作人員、跨境運輸和航空機組人員、日常工作中接觸新冠病毒檢測陽性病人的前線保安部隊人員、醫學觀察酒店工作人員、醫療工作人員）？

答：上述重點工作人群的職業暴露風險較高，因此無論是否接種疫苗，也必須按規定定期進行核酸檢測，相關檢測要求詳見【預防新型冠狀病毒肺炎 - 重點工作人群新型冠狀病毒核酸定期檢測指引】。

### 2.4 哪些人不適合接種新冠病毒疫苗？

答：

- 新冠病毒疫苗禁忌症包括：對該類疫苗或該疫苗中任何成份嚴重過敏者，滅活疫苗不適用於曾對其他疫苗嚴重過敏反應者。此外，預期壽命不足 3 個月或正在接受紓緩治療

 <p>澳門特別行政區政府          Governo da Região Administrativa          Especial de Macau          衛生局          Serviços de Saúde</p>	<p>疾病預防控制中心          技術指引  <b>Orientações técnicas do          Centro de Prevenção e          Controlo e Doença</b></p>	<p>編號: 043.CDC-NDIV.GL.2021          版本: 2.0          製作日期: 2021.09.14          修改日期: 2021.10.20          頁數: 5/6</p>
<p><b>《關於工作人員接種新冠病毒疫苗及接受新冠病毒核酸檢測的指引》 -          常見問題集</b></p>		


者，亦不建議接種。

- 其他暫緩接種的情況包括：正患發熱性疾病、孕婦（除非前往高風險地區）、接種第一劑新型冠狀病毒 mRNA 疫苗後出現心肌炎或心包炎者（基於目前有限的安全數據，應暫緩接種第二劑）。

## 2.5 如何可取得不適合接種新型冠狀病毒疫苗醫生評估證明書？

- 取得不適合接種新型冠狀病毒疫苗醫生評估證明書的途徑如下：
  - 在衛生局仁伯爵綜合醫院、各衛生中心及衛生站，及其他本澳各新冠病毒疫苗接種站直接接受醫生臨床評估，屬暫緩或不能接種疫苗者，可獲發出相應的醫生評估證明書。
  - 預約到仁伯爵綜合醫院或衛生中心的各類門診，衛生中心包括非預約門診，接受醫生評估後，符合資格也可獲簽發相關證明書。

只有透過上述方式取得的醫生評估證明書，才可視為認可的 " 不適合接種新型冠狀病毒疫苗醫生評估證明 "，詳情請參閱抗疫專頁 <https://www.ssm.gov.mo/PreventCOVID-19/> 防疫指引 - 【不適合接種新型冠狀病毒疫苗醫生評估證明書的取得】及【不適合接種新型冠狀病毒疫苗醫生評估證明書的取得 - 常見問題集】。

 <p>澳門特別行政區政府          Governo da Região Administrativa          Especial de Macau          衛生局          Serviços de Saúde</p>	<p>疾病預防控制中心          技術指引  <b>Orientações técnicas do          Centro de Prevenção e          Controlo e Doença</b></p>	<p>編號: 043.CDC-NDIV.GL.2021          版本: 2.0          製作日期: 2021.09.14          修改日期: 2021.10.20          頁數: 6/6</p>
<p><b>《關於工作人員接種新冠病毒疫苗及接受新冠病毒核酸檢測的指引》 -          常見問題集</b></p>		

### 3 指引具體執行及安排

#### 3.1 《關於工作人員接種新冠病毒疫苗及接受新冠病毒核酸檢測的指引》如何具體執行及監管？

答：因指引涉及眾多行業的工作人員，具體由該群體的主管實體制定落實方案和落實時間表，並由主管實體監督相關個人及公共或私人實體執行。澳門健康碼上有顯示疫苗接種和核酸檢測的詳細信息，便於執行部門的查核和監管。

#### 3.2 已接種疫苗、已完成全程疫苗接種、已完成接種且具有免疫力的定義各為何？

答：已接種疫苗表示已至少接種一劑疫苗；已完成全程疫苗接種表示已完成該種疫苗建議的接種劑數；已完成接種且具有免疫力代表已完成全程疫苗接種達 14 天。

#### 3.3 如果已接種第一劑疫苗，還需要進行核酸檢測嗎？

答：目前，已接種了第一劑新冠病毒疫苗，可符合條件暫無須進行核酸檢測，負責執行的實體於一個月後需要求相關員工出示完成兩劑接種的記錄。

#### 3.4 如果被《關於工作人員接種新冠病毒疫苗及接受新冠病毒核酸檢測的指引》定義為適用範圍的工作群體不遵守指引，會有甚麼後果？

答：未有落實按指引執行的工作群體，主管實體須行使監管責任作出相應處理。



澳門特別行政區政府  
Governo da Região Administrativa  
Especial de Macau  
衛生局  
Serviços de Saúde

疾病預防控制中心  
技術指引  
Orientações técnicas do  
Centro de Prevenção e  
Controlo e Doença

N.º: 043.CDC-NDIV.GL.2021  
Versão: 2.0  
Data de elaboração: 2021.09.14  
Data de revisão: 2021.10.20  
Páginas: 1/7


《關於工作人員接種新冠病毒疫苗及接受新冠病毒核酸檢測的指引》 -

常見問題集

“Directrizes sobre inoculação da vacina contra a COVID-19 e teste de ácido nucleico por funcionários” - Perguntas frequentes

## Índice

<b>1. OBJECTIVO DAS DIRECTRIZES E FUNDAMENTO DA SUA EXECUÇÃO .....</b>	<b>2</b>
1.1 QUAL É O OBJECTIVO DAS “DIRECTRIZES SOBRE INOCULAÇÃO CONTRA A COVID-19 E TESTE DE ÁCIDO NUCLEICO POR FUNCIONÁRIO” EMITIDAS PELOS SERVIÇOS DE SAÚDE? QUAL É O SEU CONTEÚDO? .....	2
1.2 RELATIVAMENTE ÀS “DIRECTRIZES SOBRE INOCULAÇÃO CONTRA A COVID-19 E TESTE DE ÁCIDO NUCLEICO POR FUNCIONÁRIO”, SE EXISTE UMA VIOLAÇÃO DO PRINCÍPIO DA VACINAÇÃO VOLUNTÁRIA E OPCIONAL? .....	3
1.3 QUAL É A BASE CIENTÍFICA PARA QUE OS TRABALHADORES SE SUBMETAM AO TESTE DE ÁCIDO NUCLEICO PELO MENOS UMA VEZ A CADA 7 DIAS SE NÃO ESTIVEREM VACINADOS? .....	3
<b>2. DESTINATÁRIOS DAS DIRECTRIZES EM EPÍGRAFE .....</b>	<b>4</b>
2.1 QUEM SÃO DESTINATÁRIOS DAS “DIRECTRIZES SOBRE INOCULAÇÃO DA VACINA CONTRA A COVID-19 E TESTE DE ÁCIDO NUCLEICO POR FUNCIONÁRIOS”? .....	4
2.2 SE EXISTEM ALGUNS SECTORES A QUE AS DIRECTRIZES EM EPÍGRAFE NÃO SÃO APLICÁVEIS? QUAIS OS SECTORES EM QUE OS FUNCIONÁRIOS NÃO NECESSITAM DE VACINAÇÃO NEM DE FAZER O TESTE DE ÁCIDO NUCLEICO PERIODICAMENTE? .....	4
2.3 RELATIVAMENTE ÀS DIRECTRIZES EM EPÍGRAFE, SE SÃO APLICÁVEIS AOS GRUPOS PROFISSIONAIS-CHAVE: TRABALHADOR RELACIONADO COM A CADEIA FRIO, TRABALHADORES QUE TENHAM CONTACTO COM PESSOAS OU BENS PROVENIENTES DO EXTERIOR DE MACAU, TRABALHADOR DE TRANSPORTES TRANSFRONTEIRIÇOS, TRIPULANTES DE COMPANHIAS AÉREAS, FUNCIONÁRIOS DE VÁRIOS SERVIÇOS QUE TENHAM CONTACTO COM PACIENTES QUE TESTARAM POSITIVO À COVID-19, TAIS COMO PESSOAL DAS FORÇAS E SERVIÇOS DE SEGURANÇA, TRABALHADOR QUE EXERÇA FUNÇÕES EM HOTÉIS OU INSTALAÇÕES DE OBSERVAÇÃO MÉDICA E PROFISSIONAIS DE SAÚDE? .....	4
2.4 PARA QUAIS PESSOAS A INOCULAÇÃO DA VACINA CONTRA A COVID-19 NÃO É ADEQUADA? .....	5
2.5 COMO SE PODE OBTER UM CERTIFICADO DE AVALIAÇÃO MÉDICA POR SER INADEQUADO PARA VACINAÇÃO CONTRA A COVID-19 ? .....	6
<b>3. IMPLEMENTAÇÃO E ORGANIZAÇÃO CONCRETAS DAS DIRETRIZES.....</b>	<b>7</b>
3.1 COMO É QUE 《DIRECTRIZES SOBRE INOCULAÇÃO DA VACINA CONTRA A COVID-19 E TESTE DE ÁCIDO NUCLEICO POR FUNCIONÁRIOS》 PODEM SER IMPLEMENTADAS E SUPERVISIONADAS? .....	7
3.2 QUAIS SÃO AS DEFINIÇÕES DE VACINADO, ESQUEMA VACINAL COMPLETO E PRODUÇÃO DE IMUNIDADE? .....	7
3.3 É NECESSÁRIO REALIZAR O TESTE DE ÁCIDO NUCLEICO DEPOIS DE TER ADMINISTRADO A 1.ª DOSE DE VACINA? .....	7
3.4 QUAIS SÃO AS CONSEQUÊNCIAS EM CASO DE NÃO CUMPRIMENTO DAS PRESENTES DIRECTRIZES APLICÁVEIS AOS GRUPOS DE TRABALHO DEFINIDOS? .....	7

 <p>澳門特別行政區政府          Governo da Região Administrativa          Especial de Macau          衛生局          Serviços de Saúde</p>	<p>疾病預防控制中心          技術指引  <b>Orientações técnicas do          Centro de Prevenção e          Controlo e Doença</b></p>	<p>N.º: 043.CDC-NDIV.GL.2021          Versão: 2.0          Data de elaboração: 2021.09.14          Data de revisão: 2021.10.20          Páginas: 2/7</p>
<p><b>《關於工作人員接種新冠病毒疫苗及接受新冠病毒核酸檢測的指引》 -          常見問題集</b></p> <p><b>“Directrizes sobre inoculação da vacina contra a COVID-19 e teste de ácido nucleico por funcionários” - Perguntas frequentes</b></p>		


## 1. Objectivo das directrizes e fundamento da sua execução

### 1.1 Qual é o objectivo das “Directrizes sobre inoculação contra a COVID-19 e teste de ácido nucleico por funcionário” emitidas pelos Serviços de Saúde? Qual é o seu conteúdo?

Resposta: Tendo em conta o agravamento contínuo da nova epidemia da COVID-19 em todo o mundo, a vacinação contra a COVID-19 pode reduzir efectivamente o risco de infecção e diminuir o risco de transmissão da COVID-19 a outras pessoas, para prevenir a sua disseminação no local de trabalho, bem como garantir a segurança do ambiente de trabalho, os Serviços de Saúde emitiram as “Directrizes sobre inoculação contra a COVID-19 e teste de ácido nucleico por funcionário”, nos termos do artigo 5.º da Lei n.º 2/2004 (Lei de prevenção e controlo de doenças transmissíveis) com o seguinte teor:

- Para prevenir e evitar a disseminação da COVID-19 no local de trabalho, é da responsabilidade de todos os trabalhadores vacinarem-se contra a COVID-19. Os funcionários que durante o seu serviço contactem com outras pessoas ou que trabalhem num espaço fechado onde coexistam outras pessoas, são situações susceptíveis de fácil transmissão da COVID-19 em caso de infecção, e no caso não estejam vacinados a nova vacina contra o coronavírus, devem ser submetidos ao teste de ácido nucleico, pelo menos, uma vez a cada sete dias.
- De acordo com as circunstâncias reais, todas as entidades públicas e privadas devem proporcionar ao seu pessoal próprio ou pessoal das instituições sob sua supervisão os arranjos necessários para concretizar estas directrizes, bem como consultar a opinião profissional do Centro de Coordenação de Contingência do Novo Tipo de Coronavírus, sempre que for necessário.

A entidade competente supervisiona a implementação destas directrizes por parte dos indivíduos e entidades públicas ou privadas relacionadas. De acordo com o artigo 3.º da “Lei de prevenção, controlo e tratamento de doenças transmissíveis”, na prossecução dos fins de prevenção, controlo e tratamento de doenças transmissíveis, as pessoas e as entidades públicas ou privadas têm o dever de, nos termos legais, colaborar com as entidades competentes, bem como cumprir as ordens

 <p>澳門特別行政區政府          Governo da Região Administrativa          Especial de Macau          衛生局          Serviços de Saúde</p>	<p>疾病預防控制中心          技術指引  <b>Orientações técnicas do          Centro de Prevenção e          Controlo e Doença</b></p>	<p>N.º: 043.CDC-NDIV.GL.2021          Versão: 2.0          Data de elaboração: 2021.09.14          Data de revisão: 2021.10.20          Páginas: 3/7</p>
<p><b>《關於工作人員接種新冠病毒疫苗及接受新冠病毒核酸檢測的指引》 -          常見問題集</b></p> <p><b>“Directrizes sobre inoculação da vacina contra a COVID-19 e teste de ácido nucleico por funcionários” - Perguntas frequentes</b></p>		

e orientações por elas emitidas. As orientações técnicas não impedem as entidades competentes de elaborar as ordens e orientações mais específicas e rigorosas de acordo com a situação real.


### **1.2 Relativamente às “Directrizes sobre inoculação contra a COVID-19 e teste de ácido nucleico por funcionário”, se existe uma violação do princípio da vacinação voluntária e opcional?**

Resposta: Dado que muitos surtos epidémicos em todo o mundo têm origem em locais de trabalho, pelo que é necessário reforçar a segurança do ambiente do local de trabalho e emitir as “Directrizes sobre inoculação contra a COVID-19 e teste de ácido nucleico por funcionário”. Estas directrizes não são contrárias aos princípios da voluntariedade e de livre de escolha do Governo da RAEM na vacinação, podendo os trabalhadores optar por sua livre iniciativa ser ou não vacinado e, em alternativa, submeter-se ao teste do ácido nucleico periodicamente.

### **1.3 Qual é a base científica para que os trabalhadores se submetam ao teste de ácido nucleico pelo menos uma vez a cada 7 dias se não estiverem vacinados?**

Resposta: A vacinação pode reduzir, de forma eficaz, o risco de infecção e de transmissão da COVID-19, os trabalhadores que não estiverem vacinados apresentam um maior risco de infecção e de transmissão da COVID-9 no local de trabalho, para prevenir a transmissão da COVID-19 no local de trabalho, estes trabalhadores devem submeter-se periodicamente ao teste de ácido nucleico, com vista a detectar precocemente a infecção, efectuar o isolamento e aplicar as medidas de intervenção de imediato, sendo que estas medidas são as mais eficazes para garantir a segurança do ambiente de trabalho e do público.



 <p>澳門特別行政區政府          Governo da Região Administrativa          Especial de Macau          衛生局          Serviços de Saúde</p>	<p>疾病預防控制中心          技術指引  <b>Orientações técnicas do          Centro de Prevenção e          Controlo e Doença</b></p>	<p>N.º: 043.CDC-NDIV.GL.2021          Versão: 2.0          Data de elaboração: 2021.09.14          Data de revisão: 2021.10.20          Páginas: 4/7</p>
<p><b>《關於工作人員接種新冠病毒疫苗及接受新冠病毒核酸檢測的指引》 -          常見問題集</b></p> <p><b>“Directrizes sobre inoculação da vacina contra a COVID-19 e teste de ácido nucleico por funcionários” - Perguntas frequentes</b></p>		

## **2. Destinatários das directrizes em epígrafe**


### **2.1 Quem são destinatários das “Directrizes sobre inoculação da vacina contra a COVID-19 e teste de ácido nucleico por funcionários”?**

Resposta: Estas directrizes são princípios gerais, que se destinam a todos os funcionários que durante o seu serviço contactem com outras pessoas ou que trabalhem num espaço fechado (a maior parte em ambiente interior) onde coexistem outras pessoas. A entidade competente supervisiona a implementação destas directrizes por parte dos indivíduos e entidades públicas ou privadas relacionadas. Todas as entidades públicas e privadas devem, conforme as circunstâncias reais, proporcionar ao seu pessoal próprio ou pessoal das instituições sob a sua supervisão os arranjos necessários para concretizar estas directrizes.

### **2.2 Se existem alguns sectores a que as directrizes em epígrafe não são aplicáveis? Quais os sectores em que os funcionários não necessitam de vacinação nem de fazer o teste de ácido nucleico periodicamente?**

Resposta: Estas directrizes são princípios gerais, a entidade competente supervisiona a implementação por parte dos indivíduos e entidades públicas ou privadas relacionadas. Todas as entidades públicas e privadas devem, conforme as circunstâncias reais, proporcionar ao seu pessoal próprio ou pessoal das instituições sob a sua supervisão os arranjos necessários para concretizar estas directrizes.

### **2.3 Relativamente às directrizes em epígrafe, se são aplicáveis aos grupos profissionais-chave: trabalhador relacionado com a cadeia frio, trabalhadores que tenham contacto com pessoas ou bens provenientes do exterior de Macau, trabalhador de transportes transfronteiriços, tripulantes de companhias aéreas, funcionários de vários serviços que tenham contacto com pacientes que testaram positivo à COVID-19, tais**

 <p>澳門特別行政區政府 Governo da Região Administrativa Especial de Macau 衛生局 Serviços de Saúde</p>	<p>疾病預防控制中心 技術指引 <b>Orientações técnicas do Centro de Prevenção e Controlo e Doença</b></p>	<p>N.º: 043.CDC-NDIV.GL.2021 Versão: 2.0 Data de elaboração: 2021.09.14 Data de revisão: 2021.10.20 Páginas: 5/7</p>
<p><b>《關於工作人員接種新冠病毒疫苗及接受新冠病毒核酸檢測的指引》 - 常見問題集</b></p> <p><b>“Directrizes sobre inoculação da vacina contra a COVID-19 e teste de ácido nucleico por funcionários” - Perguntas frequentes</b></p>		


**como pessoal das forças e serviços de segurança, trabalhador que exerça funções em hotéis ou instalações de observação médica e profissionais de saúde?**

Resposta: Os grupos profissionais-chave supra apresentam riscos elevados de exposição profissional. Portanto, independentemente de estarem ou não vacinados contra a COVID 19, devem ser submetidos periodicamente ao teste de ácido nucleico. Para consultar os requisitos de teste relacionados, vide “Prevenção da pneumonia causada pelo novo tipo de coronavírus – Orientações sobre a realização periódica do teste de ácido nucleico contra a COVID-19 para os grupos profissionais-chave”

**2.4 Para quais pessoas a inoculação da vacina contra a COVID-19 não é adequada?**

Resposta:

- As contra-indicações da vacina contra a COVID-19 incluem pessoas com alergia grave a este tipo de vacina ou a qualquer componente desta vacina. E a vacina inactivada também não é adequada para pessoas que tiveram uma reacção alérgica grave a outras vacinas. Além disso, não é recomendada a inoculação da vacina para pessoas com esperança de vida inferior a 3 meses ou que estão a receber tratamento de cuidados paliativos.
- Outras situações em que devem ser adiada a inoculação da vacina incluem: pessoas com febre, mulheres grávidas (a menos que viajem a áreas de alto risco) e aqueles que sofreram de miocardite ou pericardite após a inoculação da primeira dose da vacina mRNA contra a COVID-19 (devido à disponibilidade limitada de dados científicos sobre a sua segurança, deve ser adiada a inoculação da segunda dose da vacina).


 <p>澳門特別行政區政府          Governo da Região Administrativa          Especial de Macau          衛生局          Serviços de Saúde</p>	<p>疾病預防控制中心          技術指引  <b>Orientações técnicas do          Centro de Prevenção e          Controlo e Doença</b></p>	<p>N.º: 043.CDC-NDIV.GL.2021          Versão: 2.0          Data de elaboração: 2021.09.14          Data de revisão: 2021.10.20          Páginas: 6/7</p>
<p><b>《關於工作人員接種新冠病毒疫苗及接受新冠病毒核酸檢測的指引》 -          常見問題集</b></p> <p><b>“Directrizes sobre inoculação da vacina contra a COVID-19 e teste de ácido nucleico por funcionários” - Perguntas frequentes</b></p>		

## 2.5 Como se pode obter um Certificado de Avaliação Médica por ser inadequado para vacinação contra a COVID-19 ?

Resposta: As formas de obtenção do Certificado de Avaliação Médica por ser inadequado para vacinação contra a Covid-19 são as seguintes:

- Marcação da vacinação no Centro Hospitalar Conde de S. Januário, nos Centros de Saúde e nos Postos de Saúde, bem como em todos os postos de vacinação contra a COVID-19 em Macau. Para as pessoas que se encontram na situação de adiamento da vacinação ou impossibilitadas de ser vacinadas, ser-lhes-á emitido o Certificado de Avaliação Médica.
- Marcação de uma consulta de avaliação médica nas consultas externas do Centro Hospitalar Conde de São Januário ou dos Centros de Saúde (nos Centros de Saúde está disponível a prestação de consultas externas sem marcação prévia). Caso a pessoa seja elegível, ser-lhe-á emitido o Certificado de Avaliação Médica.

Apenas o Certificado de Avaliação Médica obtido através dos métodos acima mencionados é que pode ser considerado como um “Certificado de Avaliação Médico não adequado para a vacinação contra a COVID-19”. Outras perguntas frequentes, podem ser consultadas as orientações de Prevenção Epidemiológica - **【Obtenção de um Certificado de Avaliação Médica por ser inadequado para vacinação contra a COVID-19】** e **【Formas de obtenção do Certificado de Avaliação Médica de não adequabilidade para a vacinação contra a COVID-19 – Perguntas】**, na Página Electrónica Especial contra Epidemias: <https://www.ssm.gov.mo/PreventCOVID-19/>.

 <p>澳門特別行政區政府          Governo da Região Administrativa          Especial de Macau          衛生局          Serviços de Saúde</p>	<p>疾病預防控制中心          技術指引  <b>Orientações técnicas do          Centro de Prevenção e          Controlo e Doença</b></p>	<p>N.º: 043.CDC-NDIV.GL.2021          Versão: 2.0          Data de elaboração: 2021.09.14          Data de revisão: 2021.10.20          Páginas: 7/7</p>
<p><b>《關於工作人員接種新冠病毒疫苗及接受新冠病毒核酸檢測的指引》 -          常見問題集</b></p> <p><b>“Directrizes sobre inoculação da vacina contra a COVID-19 e teste de ácido nucleico por funcionários” - Perguntas frequentes</b></p>		

### **3. Implementação e organização concretas das diretrizes**

#### **3.1 Como é que 《Directrizes sobre inoculação da vacina contra a COVID-19 e teste de ácido nucleico por funcionários》 podem ser implementadas e supervisionadas?**

Resposta: As presentes directrizes estão relacionadas com trabalhadores dos diversos sectores, pelo que as suas entidades de supervisão devem elaborar o programa e o calendário concretos, e a entidade competente supervisiona a implementação por parte dos indivíduos e entidades públicas ou privadas relacionadas. As informações detalhadas sobre a vacinação e o teste de ácido nucleico são exibidas no Código de Saúde de Macau, a fim de que autoridades competentes possam verificá-las e supervisioná-las de forma mais conveniente.

#### **3.2 Quais são as definições de vacinado, esquema vacinal completo e produção de imunidade?**

Resposta: Vacinado: Administração com, pelo menos, uma dose da vacina; Esquema vacinal completo: Administração completa do número de doses recomendadas da vacina; Produção de imunidade; Decorridos 14 dias após o esquema vacinal completo.

#### **3.3 É necessário realizar o teste de ácido nucleico depois de ter administrado a 1.ª dose de vacina?**

Resposta: No presente momento, não é necessário realizar o teste de ácido nucleico após a inoculação da 1.ª dose da vacina, o que corresponde às condições exigidas. Decorrido um mês, as entidades responsáveis pela implementação devem solicitar aos respectivos funcionários a exibição do registo de vacinação completa das duas doses.

#### **3.4 Quais são as consequências em caso de não cumprimento das presentes directrizes aplicáveis aos grupos de trabalho definidos?**

Resposta: Para os grupos de trabalho que não cumpram as presentes directrizes, as entidades competentes devem exercer as responsabilidades de supervisão para o devido tratamento.



澳門特別行政區政府  
 Governo da Região Administrativa  
 Especial de Macau  
 衛生局  
 Serviços de Saúde


疾病預防控制中心  
 技術指引  
 CDC (Macao SS)  
 Technical Guidelines

No.: 043.CDC-NDIV.GL.2021  
 Ver.: 2.0  
 Created on: 2021.09.14  
 Revised on: 2021.10.20  
 Page: 1/7

《關於工作人員接種新冠病毒疫苗及接受新冠病毒核酸檢測的指引》 -  
 常見問題集  
**Frequently Asked Questions on “Guideline on COVID-19 Vaccination  
 and Nucleic Acid Testing for Staff”**

## Table of Contents

<b>1</b>	<b>PURPOSE OF THE GUIDELINE AND BASIS OF IMPLEMENTATION .....</b>	<b>2</b>
1.1	WHAT IS THE PURPOSE OF THE “GUIDELINE ON COVID-19 VACCINATION AND NUCLEIC ACID TESTING FOR STAFF” ISSUED BY THE HEALTH BUREAU? WHAT ARE THE CONTENTS OF THE GUIDELINE? .....	2
1.2	IS THE “GUIDELINE ON COVID-19 VACCINATION AND NUCLEIC ACID TESTING FOR STAFF” AGAINST THE PRINCIPLE OF VOLUNTARY VACCINATION? .....	3
1.3	WHAT ARE THE SCIENTIFIC GROUNDS FOR REQUIRING UNVACCINATED STAFF TO UNDERGO NUCLEIC ACID TEST AT LEAST ONCE EVERY 7 DAYS? .....	3
<b>2</b>	<b>APPLICABLE POPULATION GROUPS OF THE GUIDELINE.....</b>	<b>4</b>
2.1	WHICH ARE THE APPLICABLE POPULATION GROUPS OF THE “GUIDELINE ON COVID-19 VACCINATION AND NUCLEIC ACID TESTING FOR STAFF”? .....	4
2.2	TO WHICH INDUSTRY IS THE “GUIDELINE ON COVID-19 VACCINATION AND NUCLEIC ACID TESTING FOR STAFF” NOT APPLICABLE? PRACTITIONERS OF WHICH INDUSTRIES ARE NEITHER REQUIRED TO GET THE VACCINE NOR SUBMIT TO REGULAR TESTING?.....	4
2.3	IS THE “GUIDELINE ON COVID-19 VACCINATION AND NUCLEIC ACID TESTING FOR STAFF” APPLICABLE TO THE TARGET WORKER POPULATIONS (INCLUDING COLD CHAIN RELATED PERSONNEL, WORKERS WHO ENGAGE IN CONTACTS WITH PERSONS OR GOODS COMING FROM OUTSIDE MACAO, PERSONNEL PROVIDING CROSS-BOUNDARY TRANSPORTATION AND CREW MEMBERS OF AIRCRAFTS, FRONTLINE PERSONNEL OF THE PUBLIC SECURITY FORCES WHO NEED TO COME INTO CONTACT WITH POSITIVE COVID-19 CASES DURING WORK, WORKERS AT MEDICAL OBSERVATION FACILITIES, AS WELL AS HEALTH WORKERS)?.....	4
2.4	WHO SHOULD NOT RECEIVE COVID-19 VACCINES? .....	5
2.5	HOW TO ACQUIRE THE MEDICAL ASSESSMENT CERTIFICATE FOR BEING UNSUITABLE FOR COVID-19 VACCINATION?.....	5
<b>3</b>	<b>SPECIFIC IMPLEMENTATION AND ARRANGEMENT .....</b>	<b>7</b>
3.1	HOW WILL THE “GUIDELINE ON COVID-19 VACCINATION AND NUCLEIC ACID TESTING FOR STAFF” BE IMPLEMENTED AND OVERSEEN?.....	7
3.2	HOW TO DEFINE “VACCINATED”, “WHOLE COURSE OF VACCINATION COMPLETED” AND “FULLY VACCINATED WITH IMMUNITY”?.....	7
3.3	DO I NEED TO SUBMIT TO NUCLEIC ACID TEST AFTER RECEIVING MY FIRST DOSE OF VACCINE? .....	7
3.4	IF WORKFORCES DEFINED WITHIN THE APPLICABLE SCOPE OF THE “GUIDELINE ON COVID-19 VACCINATION AND NUCLEIC ACID TESTING FOR STAFF” FAIL TO ABIDE BY THE GUIDELINE, WHAT CONSEQUENCES WOULD THEY FACE? .....	7

 <p>澳門特別行政區政府          Governo da Região Administrativa          Especial de Macau          衛生局          Serviços de Saúde</p>	<p>疾病預防控制中心          技術指引          CDC (Macao SS)          Technical Guidelines</p>	<p>No.: 043.CDC-NDIV.GL.2021          Ver.: 2.0          Created on: 2021.09.14          Revised on: 2021.10.20          Page: 2/7</p>
<p>《關於工作人員接種新冠病毒疫苗及接受新冠病毒核酸檢測的指引》 -          常見問題集          Frequently Asked Questions on “Guideline on COVID-19 Vaccination          and Nucleic Acid Testing for Staff”</p>		


## 1 Purpose of the Guideline and Basis of Implementation

### 1.1 What is the purpose of the “Guideline on COVID-19 Vaccination and Nucleic Acid Testing for Staff” issued by the Health Bureau? What are the contents of the guideline?

Answer: In the face of an increasing austere COVID-19 situation worldwide, and vaccination against COVID-19 may effectively reduce infection and transmission, to prevent the spread of COVID-19 in workplaces in order to ensure safety at workplaces, the Health Bureau issues, in accordance with stipulations in article 5 of Law no. 2/2004 - “Law on Prevention, Control and Treatment of Infectious Diseases”, the “Guideline on COVID-19 Vaccination and Nucleic Acid Testing for Staff” as follow:

- To prevent the spread of COVID-19 in workplaces, all workers are responsible to get vaccinated against COVID-19. Unvaccinated workers who need to come into contact with service users during their work or who share a confined workplace with others that would easily transmit the virus to others should undergo nucleic acid test at least once every 7 days.
- To take forward the implementation of the guideline, all public and private entities should, depending on their practical situation, make corresponding arrangements for their staff or staff of their regulated entities, and request for professional opinion from the Novel Coronavirus Response and Coordination Centre when necessary.

This guideline shall be executed by relevant individuals and public/private entities under the supervision of their supervisory entities. Under article 3 (Obligation to cooperate) of Law no. 2/2004 – “Law on the Prevention, Control and Treatment of Infectious Diseases”, to achieve the target of prevention, control and treatment of infectious diseases, individuals and public/private entities are obligated to closely cooperate with their supervisory entities, and comply with the orders and guidelines issued by their supervisory entities. This technical guideline is without prejudice to any more concrete or stringent orders and guidelines set out by relevant supervisory entities in light of the actual circumstances.


 <p>澳門特別行政區政府          Governo da Região Administrativa          Especial de Macau          衛生局          Serviços de Saúde</p>	<p>疾病預防控制中心          技術指引          CDC (Macao SS)          Technical Guidelines</p>	<p>No.: 043.CDC-NDIV.GL.2021          Ver.: 2.0          Created on: 2021.09.14          Revised on: 2021.10.20          Page: 3/7</p>
<p><b>《關於工作人員接種新冠病毒疫苗及接受新冠病毒核酸檢測的指引》 -          常見問題集</b>  <b>Frequently Asked Questions on “Guideline on COVID-19 Vaccination          and Nucleic Acid Testing for Staff”</b></p>		

**1.2 Is the “Guideline on COVID-19 Vaccination and Nucleic Acid Testing for Staff” against the principle of voluntary vaccination?**

Answer: In view that a number of epidemic outbreaks around the globe occur in workplaces, it is necessary to strengthen the safety at workplaces, and the “Guideline on COVID-19 Vaccination and Nucleic Acid Testing for Staff” is therefore issued. The guideline does not run contrary to the MSAR Government’s principle of voluntariness and selectivity of vaccination; relevant workers may choose to receive vaccine or undergo nucleic acid testing without being vaccinated.

**1.3 What are the scientific grounds for requiring unvaccinated staff to undergo nucleic acid test at least once every 7 days?**

Answer: Vaccination may effectively reduce the risk of infection and transmission of novel coronavirus; the risk of infection and transmission of COVID-19 is higher in unvaccinated people. To prevent the spread of COVID-19 in workplaces, unvaccinated workers who are at risk of spreading the disease to others must undergo nucleic acid testing on a regular basis to ensure early detection, early isolation and adoption of intervention measures; relevant measures are an effective way to guarantee the safety of working environments and the public.

 <p>澳門特別行政區政府          Governo da Região Administrativa          Especial de Macau          衛生局          Serviços de Saúde</p>	<p>疾病預防控制中心          技術指引          CDC (Macao SS)          Technical Guidelines</p>	<p>No.: 043.CDC-NDIV.GL.2021          Ver.: 2.0          Created on: 2021.09.14          Revised on: 2021.10.20          Page: 4/7</p>
<p>《關於工作人員接種新冠病毒疫苗及接受新冠病毒核酸檢測的指引》 -          常見問題集          Frequently Asked Questions on “Guideline on COVID-19 Vaccination          and Nucleic Acid Testing for Staff”</p>		

## 2 Applicable Population Groups of the Guideline

### 2.1 Which are the applicable population groups of the “Guideline on COVID-19 Vaccination and Nucleic Acid Testing for Staff”?

Answer: As a principled guideline, its scope of application includes workers who need to come into contact with service users during work or who share a confined workplace (most indoor workplaces) with others. This guideline shall be executed by relevant individuals and public/private entities under the supervision of their supervisory entities; corresponding arrangements should be made by all public and private entities, depending on their practical situation, for their staff or staff of their regulated entities in order to implement the guideline.


### 2.2 To which industry is the “Guideline on COVID-19 Vaccination and Nucleic Acid Testing for Staff” not applicable? Practitioners of which industries are neither required to get the vaccine nor submit to regular testing?

Answer: This is a principled guideline which shall be executed by relevant individuals and public/private entities under the supervision of their supervisory entities; all public and private entities should, depending on their practical situation, make corresponding arrangements for their staff or staff of their regulated entities in order to implement the guideline.

### 2.3 Is the “Guideline on COVID-19 Vaccination and Nucleic Acid Testing for Staff” applicable to the target worker populations (including cold chain related personnel, workers who engage in contacts with persons or goods coming from outside Macao, personnel providing cross-boundary transportation and crew members of aircrafts, frontline personnel of the Public Security Forces who need to come into contact with positive COVID-19 cases during work, workers at medical observation facilities, as well as health workers)?

Answer: The risk of exposure is comparatively higher in the above stated target worker



 <p>澳門特別行政區政府          Governo da Região Administrativa          Especial de Macau          衛生局          Serviços de Saúde</p>	<p>疾病預防控制中心          技術指引          CDC (Macao SS)          Technical Guidelines</p>	<p>No.: 043.CDC-NDIV.GL.2021          Ver.: 2.0          Created on: 2021.09.14          Revised on: 2021.10.20          Page: 5/7</p>
<p>《關於工作人員接種新冠病毒疫苗及接受新冠病毒核酸檢測的指引》 -          常見問題集  <b>Frequently Asked Questions on “Guideline on COVID-19 Vaccination          and Nucleic Acid Testing for Staff”</b></p>		

populations; therefore, regardless of their vaccination status, they are required to submit to regular nucleic acid testing in accordance with the requirements; please refer to “Prevention of Novel Coronavirus Pneumonia – Guideline on Regular SARS-CoV-2 Nucleic Acid Testing of Target Worker Populations” for relevant testing requirements.

#### 2.4 Who should not receive COVID-19 vaccines?


Answer:

- Contraindications to COVID-19 vaccine include: People who have severe allergic reactions to the vaccine or any ingredient of the vaccine; inactivated vaccines are not indicated to individuals with previous severe allergic reactions to other vaccines; besides, vaccination is also not recommended for people with expected survival time of less than 3 months or currently under palliative care.
- Other conditions where vaccination should be postponed include: People having febrile diseases; pregnant women (except those intending to travel to high risk areas); persons who have developed myocarditis or pericarditis after their first dose of COVID-19 mRNA vaccine (as there is currently limited safety data, it is suggested to defer vaccination of the second dose).

#### 2.5 How to acquire the medical assessment certificate for being unsuitable for COVID-19 vaccination?


Answer: Medical assessment certificate for being unsuitable for COVID-19 vaccination can be obtained by the steps as follow:

- Receive clinical assessment directly from a doctor at the vaccination sites (including Conde de S. Januário General Hospital, various Health Centres or Health Stations of the Health Bureau, and other COVID-19 vaccination stations across the territory); if unsuitable for vaccination or delayed vaccination is recommended, you will be issued with a certificate of medical assessment accordingly.

 <p>澳門特別行政區政府          Governo da Região Administrativa          Especial de Macau          衛生局          Serviços de Saúde</p>	<p>疾病預防控制中心          技術指引          CDC (Macao SS)          Technical Guidelines</p>	<p>No.: 043.CDC-NDIV.GL.2021          Ver.: 2.0          Created on: 2021.09.14          Revised on: 2021.10.20          Page: 6/7</p>
<p><b>《關於工作人員接種新冠病毒疫苗及接受新冠病毒核酸檢測的指引》 -          常見問題集</b>  <b>Frequently Asked Questions on “Guideline on COVID-19 Vaccination          and Nucleic Acid Testing for Staff”</b></p>		

- Receive medical assessment in a scheduled outpatient setting at Conde de S. Januário General Hospital or Health Centres, or by utilising the walk-in consultation service at Health Centres; persons assessed as eligible will be issued with the certificate as well.

Only medical assessment certificate acquired by means of the abovementioned methods will be considered as valid “Medical Assessment Certificate for Being Unsuitable for COVID-19 Vaccination”. For details, please refer the epidemic control guideline – “Acquisition of Medical Assessment Certificate for Being Unsuitable for COVID-19 Vaccination” and “Acquisition of Medical Certificate of Unsuitability for COVID-19 Vaccination – Frequently Asked Questions” in the Special Webpage Against Epidemics (<https://www.ssm.gov.mo/PreventCOVID-19/>).

 <p>澳門特別行政區政府          Governo da Região Administrativa          Especial de Macau          衛生局          Serviços de Saúde</p>	<p>疾病預防控制中心          技術指引          CDC (Macao SS)          Technical Guidelines</p>	<p>No.: 043.CDC-NDIV.GL.2021          Ver.: 2.0          Created on: 2021.09.14          Revised on: 2021.10.20          Page: 7/7</p>
<p>《關於工作人員接種新冠病毒疫苗及接受新冠病毒核酸檢測的指引》 -          常見問題集          Frequently Asked Questions on “Guideline on COVID-19 Vaccination          and Nucleic Acid Testing for Staff”</p>		

### 3 Specific Implementation and Arrangement

#### 3.1 How will the “Guideline on COVID-19 Vaccination and Nucleic Acid Testing for Staff” be implemented and overseen?

Answer: As the guideline involves workforces in various sectors, respective supervisory entities shall formulate their specific implementation plans and timetables, and oversee relevant individuals and public/private entities on the enforcement. Detailed information of vaccination and nucleic acid testing are shown on the Macao Health Code for inspection and monitoring by the enforcement departments.

#### 3.2 How to define “vaccinated”, “whole course of vaccination completed” and “fully vaccinated with immunity”?

Answer: “Vaccinated” means at least one dose of vaccine has been inoculated; “whole course of vaccination completed” refers to completion of the recommended doses of such type of vaccine; “fully vaccinated with immunity” indicates that the whole course of vaccination has been completed for more than 14 days.

#### 3.3 Do I need to submit to nucleic acid test after receiving my first dose of vaccine?

Answer: At this moment, people who have received their first dose of COVID-19 vaccine are not required to submit to nucleic acid test temporarily; one month later, entities/departments responsible for the enforcement should request the concerned workers to present a vaccination record indicating inoculation of two doses is completed.

#### 3.4 If workforces defined within the applicable scope of the “Guideline on COVID-19 Vaccination and Nucleic Acid Testing for Staff” fail to abide by the guideline, what consequences would they face?

Answer: For workforces who fail to take forward the implementation of the guideline, supervisory entities must execute their supervisory responsibility and manage accordingly.



澳門特別行政區政府  
Governo da Região Administrativa Especial de  
Macau  
衛生局  
Serviços de Saúde

疾病預防控制中心  
技術指引  
CDC (Macao SS)  
Technical Guidelines

編號: 042.CDC.NDIV.GL2021  
版本: 1.0  
制作日期: 2021.09.14  
修改日期: ---  
頁數: 1/2

## 不適合接種新型冠狀病毒疫苗醫生評估證明書的取得

### 1. 取得不適合接種新型冠狀病毒疫苗醫生評估證明書的途徑如下：

- 1.1 在衛生局仁伯爵綜合醫院、各衛生中心及衛生站，及其他本澳各新冠病毒疫苗接種站作接種預約；
- 1.2 按時到接種站並經醫生臨床評估屬暫緩或不能接種疫苗者，可獲發出相應的醫生評估證明書。

### 2. 只有透過上述方式取得的醫生評估證明書，才可視為認可的“不適合接種新型冠狀病毒疫苗醫生評估證明”（範本見附件）。

其他常見問題詳見新型冠狀病毒疫苗資訊專頁：

<https://www.ssm.gov.mo/apps1/covid19vaccine/ch.aspx#clg18755>



澳門特別行政區政府  
Governo da Região Administrativa Especial de  
Macao  
衛生局  
Serviços de Saúde

疾病預防控制中心  
技術指引  
CDC (Macao SS)  
Technical Guidelines

編號: 042.CDC.NDIV.GL2021  
版本: 1.0  
制作日期: 2021.09.14  
修改日期: ---  
頁數: 2/2

## 不適合接種新型冠狀病毒疫苗醫生評估證明書的取得

## 《新型冠狀病毒疫苗接種醫生評估證明書》範本

澳門特別行政區政府衛生局  
Serviços de Saúde do Governo da Região Administrativa Especial de Macau  
Health Bureau of Government of the Macao Special Administrative Region

QR Code  
編碼: N.º No.: VZ1020013006  
醫療卡號  
N.º de cartão médico: 000006666  
Medical Card No.: 000006666

### 新型冠狀病毒疫苗接種醫生評估證明書

Certificado de Avaliação Médica de Vacinação contra a COVID-19  
COVID-19 Vaccination Medical Assessment Certificate

本人, \_\_\_\_\_ 醫生,  
O signatário, Dr. \_\_\_\_\_ (médico),  
I, \_\_\_\_\_, doctor,

衛生局認別編號 \_\_\_\_\_, 茲以本人名譽證明  
identificado pelos Serviços de Saúde com o n.º \_\_\_\_\_, declara pela sua própria honra, que  
identified by the Health Bureau with the No. \_\_\_\_\_, certify on my honour that

(1) \_\_\_\_\_ (nome do utente)

持有(2)  澳門居民身份證  其他身份證明文件  
portador(a) do Bilhete de Identidade de Residente de Macau, outro documento comprovativo de identificação  
holder of BIR Other

證件編號 \_\_\_\_\_, 接受評估的日期為 \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_\_, 於 \_\_\_\_ 時。  
n.º \_\_\_\_\_ foi submetido(a) à avaliação no dia \_\_\_\_ de \_\_\_\_ de \_\_\_\_\_, pelas \_\_\_\_ horas.  
No. \_\_\_\_\_ was assessed on \_\_\_\_\_, at \_\_\_\_\_.

經本人評估, 核實上述人士具有下列情況:  
Após a avaliação efectuada pelo signatário, verifica-se que a pessoa acima mencionada apresenta as seguintes condições:  
After assessment, I confirm that the above named person:

**範例/ exemplo/ sample:**  
暫時存在不適合接種的情況, 但須於 \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_ 再進行接種評估。  
Por enquanto, existem situações não adequadas para administrar a vacina, mas no dia \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_ deverá ser realizada uma avaliação da inoculação.  
Is temporarily contraindicated to the vaccination, but this should be reviewed on \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_.

現如實發出本證明書。  
As informações fornecidas neste certificado são verdadeiras, tanto quanto é do conhecimento do signatário.  
The provided information on this certificate is true to the best of my knowledge.

澳門, (2021/9/14)  
Macao, \_\_\_\_\_  
醫生  
Médico,  
Doctor

簽名  
Assinatura  
Signature

發出的醫療機構名稱及蓋章  
Nome e carimbo da instituição de saúde para emissão deste certificado  
Name and stamp of issuing medical institution



澳門特別行政區政府  
Governo da Região Administrativa  
Especial de Macau  
衛生局  
Serviços de Saúde

疾病預防控制中心  
技術指引  
**Orientações técnicas do  
Centro de Prevenção e  
Controlo de Doença**

N.º: 042.CDC-NDIV.GL.2021  
Versão: 1.0  
Data de elaboração: 2021.09.14  
Data de revisão: ---  
Página : 1/2

## 不適合接種新型冠狀病毒疫苗醫生評估證明書的取得

### Obtenção de um Certificado de Avaliação Médica por ser inadequado para vacinação contra a COVID-19

- 1. As vias da obtenção do Certificado de Avaliação Médica por ser inadequado para vacinação contra a Covid-19 são as seguintes:**
  - 1.1 Efectuar a marcação de vacinação no Centro Hospitalar Conde de S. Januário, nos Centros de Saúde e nos Postos de Saúde, bem como, em todos os postos de vacinação contra a COVID-19 em Macau;
  - 1.2 Aqueles que compareçam atempadamente ao posto de vacinação e que, após avaliação clínica realizada pelo médico, estejam suspensos ou não possam ser vacinados, podem obter o Certificado de Avaliação Médica.
  
- 2. Apenas o Certificado de Avaliação Médica obtido através dos métodos acima mencionados pode ser considerado como um “Certificado de Avaliação Médico não adequado para a vacinação contra a COVID-19”. (ver o exemplo em anexo).**

Para outras perguntas frequentes, pode ser consultada a Página Electrónica Específica sobre Vacinas contra a COVID-19: <https://www.ssm.gov.mo/apps1/covid19vaccine/pt.aspx#clg18755>.



澳門特別行政區政府  
Governo da Região Administrativa  
Especial de Macau  
衛生局  
Serviços de Saúde

疾病預防控制中心  
技術指引  
Orientações técnicas do  
Centro de Prevenção e  
Controlo de Doença

N.º: 042.CDC-NDIV.GL.2021  
Versão: 1.0  
Data de elaboração: 2021.09.14  
Data de revisão: ---  
Página : 2/2

不適合接種新型冠狀病毒疫苗醫生評估證明書的取得  
Obtenção de um Certificado de Avaliação Médica por ser inadequado  
para vacinação contra a COVID-19

《新型冠狀病毒疫苗接種醫生評估證明書》範本  
Exemplo de “Certificado de Avaliação Médica de  
Vacinação contra a COVID-19”

澳門特別行政區政府衛生局  
Serviços de Saúde do Governo da Região Administrativa Especial de Macau  
Health Bureau of Government of the Macao Special Administrative Region

QR Code  
編號 (N.º No.): V210200013006  
醫生卡號 (N.º de cartão médico Medical Card No): 000006669

**新型冠狀病毒疫苗接種醫生評估證明書**  
Certificado de Avaliação Médica de Vacinação contra a COVID-19  
COVID-19 Vaccination Medical Assessment Certificate

本人, \_\_\_\_\_ 醫生, \_\_\_\_\_  
O signatário, Dr. \_\_\_\_\_ (médico),  
L. \_\_\_\_\_, doctor,

衛生局認別編號 \_\_\_\_\_, 茲以本人名譽證明  
identificado pelos Serviços de Saúde com o n.º \_\_\_\_\_ declara pela sua própria honra, que  
identified by the Health Bureau with the No. \_\_\_\_\_, certify on my honour that

(1) \_\_\_\_\_ (nome do utente)

持有(2)  澳門居民身份證  其他身份證明文件  
portador(a) do Bilhete de Identidade de Residente de Macau, outro documento comprovativo de identificação  
holder of BIR Other

證件編號 \_\_\_\_\_, 接受評估的日期為 \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_\_, 於 \_\_\_\_ 時。  
n.º \_\_\_\_\_ foi submetido(a) à avaliação no dia \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_, pelas \_\_\_\_\_ horas.  
No. \_\_\_\_\_ was assessed on \_\_\_\_\_ at \_\_\_\_\_

經本人評估, 核實上述人士具有下列情況:  
Após a avaliação efectuada pelo signatário, verifica-se que a pessoa acima mencionada apresenta as seguintes condições:  
After assessment, I confirm that the above named person:

**範例/ exemplo/ sample :**  
暫時存在不適合接種的情況, 但須於 \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_ 再進行接種評估。  
Por enquanto, existem situações não adequadas para administrar a vacina, mas no dia \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_ deverá ser realizada uma avaliação da inoculação.  
Is temporarily contraindicated to the vaccination, but this should be reviewed on \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_.

現如實發出本證明書。  
As informações fornecidas neste certificado são verdadeiras, tanto quanto é do conhecimento do signatário.  
The provided information on this certificate is true to the best of my knowledge.

澳門, (2021/9/14)  
Macau, Macao,

醫生  
Médico,  
Doctor

簽名  
Assinatura  
Signature

發出的醫療機構名稱及蓋章  
Nome e carimbo da instituição de saúde para emissão deste certificado  
Name and stamp of issuing medical institution



澳門特別行政區政府  
Governo da Região Administrativa  
Especial de Macau  
衛生局  
Serviços de Saúde

疾病預防控制中心  
技術指引  
CDC (Macao SS)  
Technical Guidelines

No. : 042.CDC.NDIV.GL2021  
Ver. : 1.0  
Created on : 2021.09.14  
Revised on : ---  
Page : 1/2

## 不適合接種新型冠狀病毒疫苗醫生評估證明書的取得

### Acquisition of Medical Assessment Certificate for Being Unsuitable for COVID-19 Vaccination

- 1. Medical assessment certificate for being unsuitable for COVID-19 vaccination can be obtained by the steps as follows:**
  - 1.1 Make an appointment for vaccination at Conde de S. Januario General Hospital, various health centres and health stations, or other COVID-19 vaccination stations in Macao;
  - 1.2 Arrive at the vaccination station as scheduled; if clinical assessment indicates that vaccination should be deferred or the person concerned is unfit for vaccination, the assessing doctor will issue a medical assessment certificate accordingly.
  
- 2. Only medical assessment certificate acquired by means of the abovementioned methods will be considered as valid “Medical Assessment Certificate for Being Unsuitable for COVID-19 Vaccination” (Please refer to annex for the sample).**

For other frequently asked questions, please refer to the COVID-19 Vaccine Information Page:

<https://www.ssm.gov.mo/apps1/covid19vaccine/en.aspx#clg18755>.





澳門特別行政區政府  
Governo da Região Administrativa  
Especial de Macau  
衛生局  
Serviços de Saúde

疾病預防控制中心  
技術指引  
CDC (Macao SS)  
Technical Guidelines

No. : 042.CDC.NDIV.GL2021  
Ver. : 1.0  
Created on : 2021.09.14  
Revised on : ---  
Page : 2/2

不適合接種新型冠狀病毒疫苗醫生評估證明書的取得

Acquisition of Medical Assessment Certificate for  
Being Unsuitable for COVID-19 Vaccination

《新型冠狀病毒疫苗接種醫生評估證明書》範本  
Sample of COVID-19 Vaccination Medical Assessment Certificate

澳門特別行政區政府衛生局  
Serviços de Saúde do Governo da Região Administrativa Especial de Macau  
Health Bureau of Government of the Macao Special Administrative Region

QR Code  
VZ1020013006  
醫務人員  
N.º do cartão médico  
Medical Card No.  
000006669

**新型冠狀病毒疫苗接種醫生評估證明書**  
Certificado de Avaliação Médica de Vacinação contra a COVID-19  
COVID-19 Vaccination Medical Assessment Certificate

本人, \_\_\_\_\_ 醫生,  
O signatário, Dr. \_\_\_\_\_ (médico),  
I, \_\_\_\_\_, doctor,  
衛生局認別編號 \_\_\_\_\_, 茲以本人名譽證明  
identificado pelos Serviços de Saúde com o n.º \_\_\_\_\_ declara pela sua própria honra, que  
identified by the Health Bureau with the No. \_\_\_\_\_, certify on my honour that

(1) \_\_\_\_\_ (nome do utente)

持有(2)  澳門居民身份證  其他身份證明文件  
portador(a) do Bilhete de Identidade de Residente de Macau, outro documento comprovativo de identificação  
holder of BIR Other

證件編號 \_\_\_\_\_, 接受評估的日期為 \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_ , 於 \_\_\_\_ 時。  
n.º \_\_\_\_\_ foi submetido(a) à avaliação no dia \_\_\_\_ de \_\_\_\_ de \_\_\_\_ , pelas \_\_\_\_ horas.  
No. \_\_\_\_\_ was assessed on \_\_\_\_ at \_\_\_\_

經本人評估, 核實上述人士具有下列情況:  
Após a avaliação efectuada pelo signatário, verifica-se que a pessoa acima mencionada apresenta as seguintes condições:  
After assessment, I confirm that the above named person:

**範例/ exemplo/ sample :**  
暫時存在不適合接種的情況, 但須於 \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_ 再進行接種評估。  
Por enquanto, existem situações não adequadas para administrar a vacina, mas no dia \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_ deverá ser realizada uma avaliação da inoculação.  
Is temporarily contraindicated to the vaccination, but this should be reviewed on \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_.

現如實發出本證明書。  
As informações fornecidas neste certificado são verdadeiras, tanto quanto é do conhecimento do signatário.  
The provided information on this certificate is true to the best of my knowledge.

澳門, (2021/9/14)  
Macao, Macao,  
醫生  
Médico,  
Doctor

簽名  
Assinatura  
Signature

發出的醫療機構名稱及蓋章  
Nome e carimbo da instituição de saúde para emissão deste certificado  
Name and stamp of issuing medical institution

\_\_\_\_\_



澳門特別行政區政府  
Governo da Região Administrativa  
Especial de Macau  
衛生局  
Serviços de Saúde


疾病預防控制中心  
技術指引  
**Orientações técnicas do  
Centro de Prevenção e  
Controlo e Doença**

編號: 046.CDC-NDIV.GL.2021  
版本: 1.0  
製作日期: 2021.10.20  
修改日期: --  
頁數: 1/3

## 不適合接種新型冠狀病毒疫苗醫生評估證明書的取得 - 常見問題集

### 目錄

1. 如何取得“不適合接種新型冠狀病毒疫苗醫生評估證明書”？ .....2
2. 哪些人可取得不適合接種新型冠狀病毒疫苗醫生評估證明書？ .....2
3. 其他過敏可以接種新型冠狀病毒疫苗嗎？ .....2
4. 甚麼情況下經醫生臨床評估後不獲發不適合接種新型冠狀病毒疫苗醫生評估證明書？ .....3
5. 如轉介至『新冠疫苗接種評估工作組』再次評估的人士，應如何做？ .....3

 <p>澳門特別行政區政府          Governo da Região Administrativa          Especial de Macau          衛生局          Serviços de Saúde</p>	<p>疾病預防控制中心          技術指引  <b>Orientações técnicas do          Centro de Prevenção e          Controlo e Doença</b></p>	<p>編號: 046.CDC-NDIV.GL.2021          版本: 1.0          製作日期: 2021.10.20          修改日期: --          頁數: 2/3</p>
<p><b>不適合接種新型冠狀病毒疫苗醫生評估證明書的取得 - 常見問題集</b></p>		

## 1. 如何取得“不適合接種新型冠狀病毒疫苗醫生評估證明書”？

答：可從以下途徑取得：


- 在衛生局仁伯爵綜合醫院、各衛生中心及衛生站，及其他本澳各新型冠狀病毒疫苗接種站直接接受醫生臨床評估，屬暫緩或不能接種疫苗者，可獲發出相應的醫生評估證明書。
- 預約到仁伯爵綜合醫院或衛生中心的各類門診，衛生中心包括非預約門診，接受醫生評估後，符合資格也可獲簽發相關證明書。
- 只有透過上述方式取得的醫生評估證明書，才可視為認可的“不適合接種新型冠狀病毒疫苗醫生評估證明”。

## 2. 哪些人可取得不適合接種新型冠狀病毒疫苗醫生評估證明書？

答：經醫生臨床評估屬不能接種新型冠狀病毒疫苗者或應暫緩接種疫苗者均可取得醫生評估證明書。不能接種疫苗證明書主要是由於曾對同種類疫苗嚴重過敏（包括：全身性急性蕁麻疹、喉頭水腫和呼吸困難等）而不能接種；而暫緩接種疫苗證明書是具期限的，視乎個案實際情況由評估醫生作出專業判斷後給出暫緩接種的期限，以便在限期後再次評估，倘沒有存在不適合接種的情況，不會獲發“不適合接種新型冠狀病毒疫苗醫生評估證明”，相關人士應接種新型冠狀病毒疫苗。

## 3. 其他過敏可以接種新型冠狀病毒疫苗嗎？

答：一些輕度的皮膚過敏或對其他藥物過敏，並不是新型冠狀病毒疫苗接種的禁忌症，經醫生評估狀況適合，可以接種疫苗。

 <p>澳門特別行政區政府          Governo da Região Administrativa          Especial de Macau          衛生局          Serviços de Saúde</p>	<p>疾病預防控制中心          技術指引  <b>Orientações técnicas do          Centro de Prevenção e          Controlo e Doença</b></p>	<p>編號: 046.CDC-NDIV.GL.2021          版本: 1.0          製作日期: 2021.10.20          修改日期: --          頁數: 3/3</p>
<p><b>不適合接種新型冠狀病毒疫苗醫生評估證明書的取得 - 常見問題集</b></p>		

#### 4. 甚麼情況下經醫生臨床評估後不獲發不適合接種新型冠狀病毒疫苗醫生評估證明書？

答：經醫生臨床評估後，現場不會獲發醫生評估證明書的情況包括：

- I. 沒有存在不適合接種新型冠狀病毒疫苗情況；
- II. 或需轉介至『新冠疫苗接種評估工作組』進一步評估，以確定是否存在不適合接種新型冠狀病毒疫苗的情況。

#### 5. 如轉介至『新冠疫苗接種評估工作組』再次評估的人士，應如何做？

答：新冠疫苗接種評估工作組由多名專科醫生組成，以會議及病例討論形式審議轉介個案，必要時會約見病人，一般兩周內會有最終判斷，並通知當事人，如獲判定為可暫緩或不能接種新型冠狀病毒疫苗，評估工作組會發出相關證明。



澳門特別行政區政府  
Governo da Região Administrativa  
Especial de Macau  
衛生局  
Serviços de Saúde

疾病預防控制中心  
技術指引  
**Orientações técnicas do  
Centro de Prevenção e  
Controlo e Doença**

N.º: 046.CDC-NDIV.GL.2021  
Versão: 1.0  
Data de elaboração: 2021.10.20  
Data de revisão: --  
Páginas: 1/3

**不適合接種新型冠狀病毒疫苗醫生評估證明書的取得 - 常見問題集**

**Formas de obtenção do Certificado de Avaliação Médica de não adequabilidade  
para a vacinação contra a COVID-19 – Perguntas**

## Índice

1.	COMO SE PODE OBTER UM “CERTIFICADO DE AVALIAÇÃO MÉDICA DE NÃO ADEQUABILIDADE PARA A VACINAÇÃO CONTRA A COVID-19”?	2
2.	QUEM PODE OBTER UM “CERTIFICADO DE AVALIAÇÃO MÉDICA DE NÃO ADEQUABILIDADE PARA A VACINAÇÃO CONTRA A COVID-19”?	2
3.	SE TIVER OUTROS TIPOS DE ALERGIA PODE RECEBER A VACINA CONTRA A COVID-19?	3
4.	QUAIS AS SITUAÇÕES EM QUE NÃO É EMITIDO O CERTIFICADO DE AVALIAÇÃO MÉDICA DE NÃO ADEQUABILIDADE PARA A VACINAÇÃO CONTRA A COVID-19 APÓS A AVALIAÇÃO MÉDICA?	3
5.	O QUE DEVE FAZER SE O SEU CASO FOR REFERENCIADO AO GRUPO DE TRABALHO DE AVALIAÇÃO DA VACINAÇÃO CONTRA A COVID-19 PARA REAVALIAÇÃO?	3

 <p>澳門特別行政區政府          Governo da Região Administrativa          Especial de Macau          衛生局          Serviços de Saúde</p>	<p>疾病預防控制中心          技術指引  <b>Orientações técnicas do          Centro de Prevenção e          Controlo e Doença</b></p>	<p>N.º: 046.CDC-NDIV.GL.2021          Versão: 1.0          Data de elaboração: 2021.10.20          Data de revisão: --          Páginas: 2/3</p>
<p><b>不適合接種新型冠狀病毒疫苗醫生評估證明書的取得 - 常見問題集</b>  <b>Formas de obtenção do Certificado de Avaliação Médica de não adequabilidade          para a vacinação contra a COVID-19 – Perguntas</b></p>		

## 1. Como se pode obter um “Certificado de Avaliação Médica de não adequabilidade para a vacinação contra a COVID-19”?

Resposta: Através das seguintes formas:

- Marcação da vacinação no Centro Hospitalar Conde de S. Januário, nos Centros de Saúde e nos Postos de Saúde, bem como em todos os postos de vacinação contra a COVID-19 em Macau. Para as pessoas que se encontram na situação de adiamento da vacinação ou impossibilitadas de ser vacinadas, ser-lhes-á emitido o Certificado de Avaliação Médica.
- Marcação de uma consulta de avaliação médica nas consultas externas do Centro Hospitalar Conde de São Januário ou dos Centros de Saúde (nos Centros de Saúde está disponível a prestação de consultas externas sem marcação prévia). Caso a pessoa seja elegível, ser-lhe-á emitido o Certificado de Avaliação Médica.
- O “Certificado de Avaliação Médica de não adequabilidade para a vacinação contra a COVID-19” é apenas válido ser for emitido através de uma das formas acima mencionadas.

## 2. Quem pode obter um “Certificado de Avaliação Médica de não adequabilidade para a vacinação contra a COVID-19”?

Resposta: É atribuído um Certificado de Avaliação Médica às pessoas que se encontram impossibilitadas de receber a vacina contra a COVID-19 ou na situação de adiamento da vacinação, após a avaliação clínica feita por um médico. O Certificado de Avaliação Médica de não adequabilidade para a vacinação contra a COVID-19 é emitido principalmente às pessoas que não podem ser vacinadas por motivo de alergias graves ao mesmo tipo de vacina (incluindo: urticária aguda generalizada, edema da garganta e dificuldades respiratórias, etc.); o certificado de adiamento da vacinação tem um prazo definido, consoante a situação real do caso, o médico fixará o prazo de suspensão temporária da vacinação após a avaliação médica, findo o qual o caso será reavaliado. O Certificado de Avaliação Médica de não adequabilidade para a vacinação contra a COVID-19 não será emitido às pessoas que reúnam as condições adequadas para vacinação, devendo estas receber a nova vacina contra a COVID-19.

 <p>澳門特別行政區政府          Governo da Região Administrativa          Especial de Macau          衛生局          Serviços de Saúde</p>	<p>疾病預防控制中心          技術指引  <b>Orientações técnicas do          Centro de Prevenção e          Controlo e Doença</b></p>	<p>N.º: 046.CDC-NDIV.GL.2021          Versão: 1.0          Data de elaboração: 2021.10.20          Data de revisão: --          Páginas: 3/3</p>
<p><b>不適合接種新型冠狀病毒疫苗醫生評估證明書的取得 - 常見問題集</b>  <b>Formas de obtenção do Certificado de Avaliação Médica de não adequabilidade          para a vacinação contra a COVID-19 – Perguntas</b></p>		

### **3. Se tiver outros tipos de alergia pode receber a vacina contra a COVID-19?**

Resposta: As alergias ligeiras na pele ou alergias a outros medicamentos não são contra-indicações da vacina contra a COVID-19 e as pessoas podem ser vacinadas após a avaliação médica se o seu estado de saúde for considerado como adequado.

### **4. Quais as situações em que não é emitido o Certificado de Avaliação Médica de não adequabilidade para a vacinação contra a COVID-19 após a avaliação médica?**

Resposta: Após a avaliação clínica feita por um médico, o Certificado de Avaliação Médica não será emitido no local nas seguintes situações:

- i) quando não reúna as condições de não adequabilidade para a vacinação contra a COVID-19, ou
- ii) em caso de referenciação ao "Grupo de Trabalho de Avaliação da Vacinação contra a COVID-19" para avaliação, a fim de se confirmar se reúne as condições de não adequabilidade à vacinação contra a COVID-19.

### **5. O que deve fazer se o seu caso for referenciado ao Grupo de Trabalho de Avaliação da Vacinação contra a COVID-19 para reavaliação?**

Resposta: O grupo de trabalho de avaliação da vacinação é composto por vários médicos especialistas, que irão proceder a uma apreciação individual dos casos referenciados nas reuniões colegiais e de discussão de casos. Se for necessário, o doente será entrevistado. De uma forma geral, a decisão final será tomada dentro de duas semanas e será comunicada as partes interessadas. Em caso de decisão de adiamento ou de não adequabilidade para a vacinação contra a COVID-19, o grupo de trabalho de avaliação irá emitir o respectivo Certificado de Avaliação Médica.



澳門特別行政區政府  
Governo da Região Administrativa  
Especial de Macau  
衛生局  
Serviços de Saúde

疾病預防控制中心  
技術指引  
CDC (Macao SS)  
Technical Guidelines

No.: 046.CDC-NDIV.GL.2021  
Ver.: 1.0  
Created on: 2021.10.20  
Revised on: --  
Page: 1/3

不適合接種新型冠狀病毒疫苗醫生評估證明書的取得 - 常見問題集  
**Acquisition of Medical Certificate of Unsuitability for COVID-19  
Vaccination – Frequently Asked Questions**

## Contents

1.	HOW CAN I GET A MEDICAL CERTIFICATE OF UNSUITABILITY FOR COVID-19 VACCINATION? .....	2
2.	WHO CAN GET A MEDICAL CERTIFICATE OF UNSUITABILITY FOR COVID-19 VACCINATION? .....	2
3.	CAN I RECEIVE COVID-19 VACCINATION IF I HAVE OTHER ALLERGIES? .....	3
4.	UNDER WHAT CIRCUMSTANCES WOULD A MEDICAL CERTIFICATE OF UNSUITABILITY FOR COVID-19 VACCINATION NOT GIVEN AFTER CLINICAL ASSESSMENT BY A DOCTOR? .....	3
5.	WHAT WILL HAPPEN IF I AM REFERRED TO THE “COVID-19 VACCINATION ASSESSMENT WORKING GROUP” FOR FURTHER ASSESSMENT? .....	3



 <p>澳門特別行政區政府          Governo da Região Administrativa          Especial de Macau          衛生局          Serviços de Saúde</p>	<p>疾病預防控制中心          技術指引          CDC (Macao SS)          Technical Guidelines</p>	<p>No.: 046.CDC-NDIV.GL.2021          Ver.: 1.0          Created on: 2021.10.20          Revised on: --          Page: 2/3</p>
<p>不適合接種新型冠狀病毒疫苗醫生評估證明書的取得 - 常見問題集  <b>Acquisition of Medical Certificate of Unsuitability for COVID-19          Vaccination – Frequently Asked Questions</b></p>		

## 1. How can I get a medical certificate of unsuitability for COVID-19 vaccination?

Answer: You can get the certificate by the following ways:

- Receive clinical assessment directly from a doctor at the vaccination sites (including Conde de S. Januário General Hospital, various Health Centres or Health Stations of the Health Bureau, and other COVID-19 vaccination stations across the territory); if unsuitable for vaccination or delayed vaccination is recommended, you will be issued with a certificate of medical assessment accordingly.
- Receive medical assessment in a scheduled outpatient setting at Conde de S. Januário General Hospital or Health Centres, or by utilising the walk-in consultation service at Health Centres; persons assessed as eligible will be issued with the certificate as well.
- Only certificates acquired by the abovementioned methods will be recognised as a “medical certificate of unsuitability for COVID-19 vaccination”.

## 2. Who can get a medical certificate of unsuitability for COVID-19 vaccination?

Answer: Persons who are clinically assessed to be unsuitable for COVID-19 vaccination or for whom delayed vaccination is recommended can get a certificate of medical assessment from the doctor. Certificates indicating unsuitability for vaccination are mainly for persons who are unable to receive the vaccine due to a history of severe allergic reactions to the same type of vaccine (such as acute generalised urticaria, laryngeal edema, dyspnea, etc.), whereas certificates recommending postponement of vaccination have an expiration date after which re-assessment should be done. The duration for which vaccination should be postponed is set out on a case-by-case basis under professional judgement by the assessing doctor.

Persons without any conditions suggestive of unsuitability for vaccination will not be given a “medical certificate of unsuitability for COVID-19 vaccination” and are advised to get vaccinated.

 <p>澳門特別行政區政府          Governo da Região Administrativa          Especial de Macau          衛生局          Serviços de Saúde</p>	<p>疾病預防控制中心          技術指引          CDC (Macao SS)          Technical Guidelines</p>	<p>No.: 046.CDC-NDIV.GL.2021          Ver.: 1.0          Created on: 2021.10.20          Revised on: --          Page: 3/3</p>
<p>不適合接種新型冠狀病毒疫苗醫生評估證明書的取得 - 常見問題集  <b>Acquisition of Medical Certificate of Unsuitability for COVID-19          Vaccination – Frequently Asked Questions</b></p>		

### **3. Can I receive COVID-19 vaccination if I have other allergies?**

Answer: Mild skin reactions and allergy to other drugs are not contraindications to COVID-19 vaccination; inoculation can be given if suitability for vaccination has been confirmed by medical assessment.

### **4. Under what circumstances would a medical certificate of unsuitability for COVID-19 vaccination not given after clinical assessment by a doctor?**

Answer: After clinical assessment by a doctor, the medical certificate would not be issued at the vaccination site in the following situations:

- I. Without conditions of unsuitability for COVID-19 vaccination; or
- II. Referral to the “COVID-19 Vaccination Assessment Working Group” for further assessment is required in order to confirm whether any conditions of unsuitability for COVID-19 vaccination is present.

### **5. What will happen if I am referred to the “COVID-19 Vaccination Assessment Working Group” for further assessment?**

Answer: The COVID-19 Vaccination Assessment Working Group is a panel of specialist doctors who review the referral cases in the form of meetings and case discussions. The Working Group will meet with the patients if necessary, and generally will inform them of the final judgement within two weeks. Patients who are determined as requiring postponement of vaccination or unfit for vaccination will be issued with the relevant certificate by the Working Group.